

No. A74 20 de Agosto

DIRECCION:
USPALLATA 981
U. T. 23-7051, B. O.

EL "ARGENTIN DJIJO" AÑO XV

FRANQUEO PAGADO
TARIFA REDUCIDA
CONCESION 718

大阪商船會社指定
三等乗船切符仲次所
大阪商船會社社務部客御送迎に就
ては懇切迅速に御便宜と御取計
申可候間御送慮なく下詔へ
御用命賜度候



船泊御用商
森川塩澤商店
PASADU COLON 470
U. T. 33-4171
U. T. 33-4808

OSAKA SYŌSEN KAISYA
Av. Roque Saenz Peña 616 U. T. 33, AVENIDA 1051 - 1052 - 1053 - 3566
2º PISO COOPERATIVA CENTRAL 407 BUENOS AIRES

●北米パナマ線由日本行「一年十四回」換領まで 四十七日 [A型] ぶえのす あいれす丸
●おでじやねる丸 [B型] ぶんとす丸 らんら丸 もんてびで丸
●アフリカ線由日本行「毎月一回」門司まで 六十日 あすか丸 あびせ丸 あらびや丸
●小兒運賃 旅券記載生年月に依り満十二歳未満「半額」、満七才未満「四分
ノ一」満三才未満無賃、満四才以上「亞國生れの方は、亞國旅券必要
●乗船支拂 日本行運賃は全部米弗貨建てです。一等は乗船切符買求め當日の
換算率、三等は本船入港當日の換算率(何れも自由市場率)に依り亞貨にて
お拂ひ願ひます。一等は定額運賃(割の出國税が掛ります。(三等は無税)
●歸國御手續 旅券面に日本領事の査証が要ります。三等客は乗船前乗船中
の健康診断を受け下さい。切符は本船入港當日から出帆前日迄發賣
●日本より御呼寄の便法當地にて乗船支拂あれば乗船券引換証書上ま
す。但し移民局發給入國許可証及日本領事館發給呼寄証明書持参下さい
●鐵道省乗券發行 日本第一港から本船切符の上陸港迄鐵道省汽車乗換
の協合船便の代りに乗券發給 弊社内航線寄港地を目的とさるゝ場合等内航線切
符贈呈 (但し沖繩ハ參等五割引)

貨運松乗

船名	種類	米貨	特三	特三	特三	特三	特三	特三	特三
南阿船	全	四〇九	特三	特三	特三	特三	特三	特三	特三
南阿船	全	三二二	特三	特三	特三	特三	特三	特三	特三
南阿船	全	三二二	特三	特三	特三	特三	特三	特三	特三
南阿船	全	三二二	特三	特三	特三	特三	特三	特三	特三
南阿船	全	三二二	特三	特三	特三	特三	特三	特三	特三
南阿船	全	三二二	特三	特三	特三	特三	特三	特三	特三
南阿船	全	三二二	特三	特三	特三	特三	特三	特三	特三
南阿船	全	三二二	特三	特三	特三	特三	特三	特三	特三
南阿船	全	三二二	特三	特三	特三	特三	特三	特三	特三

大阪商船

亞市然丁時報

DIARIO JAPONES

Director: T. MIDZUNO
Redacción: USPALLATA 981
U. T. 23, Buen Orden 7051
BUENOS AIRES

TARIFA DE SUBSCRIPCION
Un mes \$ 2.-
Tres meses " 6.-
Seis meses " 12.-
Un año " 24.-

YAMASHITA LINE

FAR EAST-NEW YORK-SOUTH AMERICA SERVICE
AGENT
CHADWICK, WEIR & Cía.
215 DE MAYO 516 U. T. 31-0026-29

"K" LINE

KAWASAKI KISEN KAISHA Ltd.
KOBE, JAPAN
Representantes
J. E. TURNER & Co. S. A.
RECONQUISTA 325 • U. T. 31-3491-3

キリスト教青年ホーム
ペンシラン 定期又は一時的
聖書の研究 毎土曜日午後八
時より御來会自由
郵便物取次 奉仕致します
守屋保吉

Caseros 1983
U. T. 23-9872

Semillería EL COLONO

ABONOS :: HORMIGUICIDAS :: INSECTICIDAS
IMPLEMENTOS AGRICOLAS
SEMILLAS Y PLANTAS
J. S. GAGO
IMPORTACION DE SEMILLAS
EN GENERAL
HERRAMIENTAS PARA JARDINES
GENERAL HORNOS 58
U. T. 23 BUEN ORDEN 7101
BUENOS AIRES
PIDA CATALOGO GENERAL

Banco Municipal de Préstamos

バンクムニシパルの
毎日の競費及び特別
の賣出LKは各種の事
務室用品が揃つて居
ります。家具調度品、ク
イアライア、計算機、
其他、法律、美術、医
学、文藝の書籍、辞書、
百科辞典等々
Av. DE MAYO 1075

TALLER
MECANICO

de G. GONZALEZ

プランチヤ機
カルデーラの
修繕其他

SAN 11 220
U. T. 38 - 5923

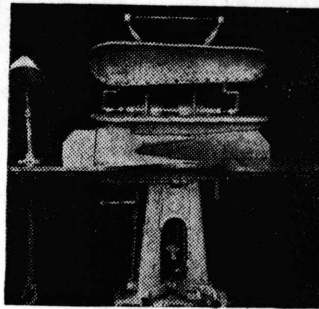
時計修繕
電話で御一報次第参上致します
市内カビルド街一七七八
電話(五二)〇九三三
守屋利夫

CABILDO 1178
U. T. 52 - 0933

設備完全
仕事入念
邦人間唯一の
染色工場

BELGRANO 3061
U. T. 45 - 5442

LACARRA 1417
U. T. 22 - 7715 Avellaneda



新案
TBR
カルデーセンター
リファグ・キエボヨ
のプランチヤ機
製造販賣修繕
高橋秀雄

Av. La Plata 1416
U. T. 60 - 9421

自宅出張撮影
複寫引伸し
如何に古い寫眞でも御引受け致す
寫眞師 佐藤貞則

SALTA 158
U. T. 37.3296

TOYOKEN

25 DE MAYO 356

U. T. 31 - 0739

東洋軒
料理部
純日本料理
折詰弁当
井物一切種類
畫食
配達致し并
相変らず
市引立を

Masajista Japonés

SEGUROLA 1992-6
U. T. 67 - 4591

日本式マッサージ鍼灸
リウマチス、神経痛、呼吸器病
胃腸病その他一切の疾疾に効き
日本書道は西坂商店でし
取次取つてゐます
山田忠重

GRAN PREMIO EXPOSICION DE LA
INDUSTRIA ARGENTINA 1933 - 34

BILLARES BRUNSWICK
BANDAS MONARCH
ULTIMA NOVEDAD "SNOOKER"

Solicite informes



Cia. Brunswick Sudamericana S. A.

1894 - CANGALLO - 1900
U. T. 47, Cuyo 3577 - Buenos Aires

MATSUYA HOTEL

TAGUARI 580
U. T. 34 - 1344

親切丁寧
顧客本意
浴室完備
まつや旅館
料理化を井物一切
日本菓子製造致す
の会食に應じます

亭まるだ

▲井物一品料理仕出し
すし、おぼろ、餛飩賣出し
柳橋札御誕生の祝儀
御注文に應じます
松田清市

BOLIVAR 1556
U. T. 23 - 4092

"PLATA BRAUN" MARCA REGISTRADA



カフエーバー
レストラント用の
メタル製品の
御用命は日本人間
に絶大の信用ある
ZANUSSI
月賦拂の御注文に
應じます

BERNARDO BRAUN e HIJO
CORRIENTES 4349 U. T. 54, Darwin 4111

ALMACEN
NISHISAKA

AUSTRALIA 1101
U. T. 21-2916

醤油味噌
海苔香物 製造販賣
日本食料品輸入販賣
能平万蔵
値段勉強配達迅速
西坂實木商店

Ernesto Coco

DE NOVIEMBRE 2335
U. T. 23 - 2836

ケロセン廉賣
永年日本人洗濯店
並に御家庭の
御風呂を焚つて居ります

領事館銀行、毎全社に近く
御乗船御下船の便
御下宿
御旅館
昭和館
地方、出式の節は是非御立寄願います

25 DE MAYO 330
U. T. 31 - 5145
BUENOS AIRES

"KEROGAS"

Ing. F. STUCKLER

U. T. 51-3262 PACHECO 3260

最新型ケマドリレス及び
タンクレス・プレシオン
製作販賣
諸種ケマドリ修繕・部分品
販賣、日本人間に多数顧客
左有し仕事は入念迅速電報
で御一報次第至急参上致します

TALLER GRAFICO

NIPPON

SANTIAGO DEL ESTERO 975

U. T. 23 - 7864

刷印版活文西
堂ンポツニ
種各他其、別名、新、年、使
寸上、数、命、用、印、物、不、少、多
総 川 北

我が軍頑敵撃滅浦州占領

(石家莊十九日)山西の頑敵掃蕩中の我が軍は十七日夜同清線の終身山西の南端清州縣城の頑敵を撃滅し、宛全の之を占領し、黄河を隔て、鄭州以西洛陽、潼關、西安と臨海一帯に連絡する敵二十万の胆底を奪われしものに至りぬ。

国府・廣東を経済的に放棄

各工場に輿地移轉を命令

(香港十九日)我が運日の空襲により廣東市政府は廣東市内の各工場を雲南、広西両省の輿地に移轉せしむるに決定し、十八日夕の指令を發せしむ。一、目下廣東に於て工場開設準備中のものは之を中止し、広西、雲南に開設せしむ。二、既に建築を終り乍ら備置を再開してありしものは開業せしめ、広西、雲南に移轉せしむ。三、既に開業中のものは逐次移轉せしむ。軌軌と政府に於て補助金を支給す。

工場移轉により国府は重要部分を喪失

(上海十九日)廣東、其等工場の到底速度に據るに、中内工場移轉命令は、開關し得るものに非ず、国府は之によりて基礎工業の重要部分を喪失すると共に、海軍工業地帯を完全放棄し、單に輿地輿地を放棄するに自給自足の外國の外貨に至るものと推測せらる。

海軍航空隊の活躍

我が軍は十九日揚子江西岸敵野砲隊は、集團部隊を各所に集結し、又身運鉄道、広九鉄道に引続き、敵機、敵砲隊、敵隊を襲撃し、大損害を與へる。

敵機十六機撃墜

中には陣亡機を発見

(上海十八日)海軍航空隊は十八日南西空襲、敵機十六機と交戦、内十六機を撃墜した。敵機中には南西の世界に誇る精銳敵機「ボアナン」機が多数参加してゐるの推察せらる。

日華実業協議会

近く幹事会を召集

経済関係の調整に關し根本方針を協議

(東京十九日)我が國財界の有力者を以て組織されてゐる日華実業協議会では華東發生以來全く野蠻的態度を保持して來た、最近我が國の対支經濟復興工作は著々進捗すると共に、一方支那財界要人同に於て支那經濟復興の前途に對して日支經濟提携に對する態度は益々真摯なるもの認めらる。

東亞農林協議会

日滿支の林産方針

台灣の増産を協議

(東京十九日)日本の東亞農林協同会は五日に於て主たる開議事項は如し。一、林業、技術上の人的資源に關しては農林省に於て統一連絡を固く日滿支の外に於ける配分に遺憾なきやう力める。二、台灣に於ては針葉樹の造林計画を固くバルブ材の増産を計る。

ヒトラー・ユーゲント愈々日独共同集團訓練に赴く

(東京十五日)東京二日及野日本に親愛の情を込めてヒトラー・ユーゲント一行は十九日午前八時半東京車站で富士山麓山中湖に着、一行は觀音宮土の邊にピントルパイルを建築し、同地青年團の他の大歓迎に湖畔のキャンプ場敷設式に臨み、日独共同集團訓練に進入した。

産婆(八尺隨意)

▲最と懇切に産婦の御世に訪致し、▲産室の設備のあり外、何時でも入院を許す。▲住診と致します。

高見澤産院

市四ツ目トマリモ街一六六三
U二二三(アエトル)二二八田

川村エゴヨ店

最新式大能力機を以て大量迅速仕上げ、顧客本位でサービスに努め、何卒御最良の程御禮致します。

新刊雑誌続々到着

婦人クラブ、主婦の友(各大附録所)講人公認、大蔵省蔵田書店

蔵田書店

市四カノロス街一九八三
U二二三(アエトル)九八二

アラビア丸

八月二十五日入港
全 二十九日出版

モンテヒテオ丸

九月五日入港
全 十日出版

四川軍閥の対中央態度 表面服従勢力侵入防止

(上海十八日) 鄧錫侯、劉文輝、共同署名を呈し「余等は重慶、瀘州、成都の四川軍閥は十七日正午飛行機で重慶出發成都、会見、川康軍政問題に關し支那の統一、汪精衛、孔祥熙、張群等と會見、四川、西康兩省の軍政、政治及び治安問題に關し協議の結果遠く中央側を屈伏せしめて従軍政府の維持せしめ、特權の維持を承認せしめ、凱歌を挙げて引揚げたる、表面中央服従の態度を明らかにする、成都到着の際等は、

蔣門の新三羽鳥

軍政の陳誠、史戰の胡宗南、政治の戴笠らの今後の行動は?

(香港電) 天昇側の所謂三羽鳥の行動は、推測力として、陳誠、史戰、胡宗南、戴笠の行動が最近各方面の注視を集めて大きくクローズアップされて来た。抗戰の過程が未だ社会の各分野に亘つて重大な変化を呼んだことは当然であるが、蔣門の軍政界に海泳する要人の高島、史戰は、胡宗南、戴笠等が、この重要な局面で、中央又は地方軍政界の態度として一方に重きを置いてゐる。蔣門の要人、李宗仁、韓復榘、劉湘、何健等の情勢は、敗戦の責任を押しつけてゐる。最近

共産匪掃蕩戦 三週間に前後七十回

(天津十八日) 華北一周年前後より冀東地区、津浦、京漢兩線沿線一帶に亘り共産匪掃蕩戦があつた。八路軍系の共産匪は、最近三週間に於ける掃蕩戦は前後七十回に及びその結果、匪首一十餘名、匪首屍体のみでも凡そ一十餘名、由獲小銃二百五十挺、彈藥一萬六千餘、馬百餘に達した。

英海軍香港に水雷艦を増派

(香港十八日) 外電の報道によれば、英國海軍は今香港に水雷艦を増派することになり、防衛部隊の強化を行ふこと、及び松岡統帥及び水雷艦隊の増派は、五十餘の最新式水雷艦を派派し、既に本國に出發する艦は向ひつゝあると云はれる。右水雷艦の増派は不明であるが八隻以上であることは確実と見られる。

救官

重慶軍政委員会政治部長としてその傘下には多数の左翼分子を包含、これを巧みに操縦しつゝ、天益系との合作は、きつぱり手腕を揮つてゐる。蔣介石の片腕として彼の希望は、かくして今や何處に推すほどの。

貫珠

手具へて来た、最後は、重慶軍政委員会政治部長として彼は従軍軍の要人であり、蔣介石の片腕として彼の希望は、かくして今や何處に推すほどの。

今は古戰場張湖峯 正勇山之政林さる

(京城十七日) 我が國は去る十五日より張湖峯、正勇山に於ける政林さる。これは重慶軍政委員会は、去る十五日より張湖峯、正勇山に於ける政林さる。これは重慶軍政委員会は、去る十五日より張湖峯、正勇山に於ける政林さる。

平穩白西軍の状況

(京城十八日) 十八日その日は、平穩白西軍の状況は、去る十五日より張湖峯、正勇山に於ける政林さる。これは重慶軍政委員会は、去る十五日より張湖峯、正勇山に於ける政林さる。

ハリファクス英外相 首相に辞意表明

(倫敦十七日) ハリファクス外相は十七日午後、首相に辞意を表明した。これは重慶軍政委員会は、去る十五日より張湖峯、正勇山に於ける政林さる。

日伊親交

(東京十八日) 防共の友邦として、日伊親交は、去る十五日より張湖峯、正勇山に於ける政林さる。

日伊親交

(東京十八日) 防共の友邦として、日伊親交は、去る十五日より張湖峯、正勇山に於ける政林さる。

日亜の國交開始されてより 本年は滿四十年に當る 本社の劃期的記念出版

南北両半球の最も遠隔の地に
位する日本、亞尔然丁兩國々々
交が今日、如く経済的、文化的
的緊密化するに至つた確石
と云ふべき、日亞修好通商

航海條約が一八九八年二月
治三十一年二月、締結されて
より今年に滿四十年に當る、
この四十年間に極東の日本は

興隆の拍車内外からかけられ
て躍進する方途、今日、如き
推しも推されもせぬ世界列強
の上位を占める大國となり、
亞爾亦新興國家の特質を遺憾
なく發揮し、驚異的飛躍を遂

時事評言

某老生

聖上には木更津海軍航空隊を
御巡視の御は燃料貯蔵の國策
に準せられ、畏多くと五歩を
運ばせられたる由新國記者
同胞は何と感せられたか、僅
か數カゴンを節約する程に母

△...

近頃の論議は在亞小學校の公
館校の可否と日本端糸布の
「ビンゲ」課税問題と因ソ國
係等であるが、前者は既に
公認校とあつたつた今日、
選んであるが如何に或る種
滿務ふる泥地は急務したのでか

の跡を回顧すると共に、各群
門に互を躍進現代日本の真姿
まなく亞國報界に紹介、日本
は對する正しき認識を與へる
ことはあつた、

右「レウイスタ」は約四十頁一
日亞關係各方面諸名士の寄
稿の多寡、九月、十月、五月、
刊行本紙記者へは固より
各方面に広く配布する予定
である

明治節の佳き日に港入港のフェニス丸 ウ國大統領以下全閣僚の訪問を受けん

（大阪十八日）南航南米航路
フェニス丸が今秋十一月
三日明治節當日ウグアイ
政府モントビデオ港に入港の予
定であるが、同國大統領バル
ドミルは東洋の強主日本が世
邊から日本は對し奉祝の誠意

界に誇り明治大帝の御偉業を
偲びこの佳辰を奉祝するため
同日夫人及び副大統領以下全
閣僚は同國夫人四十餘名
を偲む「わさく」同船を訪問し
遙かに日本に對し奉祝の誠意

日本内地地は做つて 在滿邦字紙二育に 日曜夕刊廢止に決定

（東京十九日）在滿日本字新聞各
紙は用紙節約の趣旨から滿洲
公報協会の提議により来る九
月四日から日本内地地は做つて
全滿一齊に日曜夕刊廢止す
ることとした

本表すると夫々夫々送還さ
れり申出でかあつた、一國
の元首が南航の船を訪問
することは我國には最初の事
だけに南航當局では佳節を
國親善の記念すべき日とら
むべく万全の準備を整へる
こと、あつた

青年辯論大会

申込は来る廿五日迄
日會主催の青年辯論大会は既
報の如く来る廿八日（日）午後二
時より日會ホールに於て開催さ
れるが、演題は時局に關する
もの（制限時間二十分）、資格は
二十五才迄、当日の審査員は
石川芳範、内田十郎、吉川六
郎の三氏、一等は日會五五五、二
等以下四等は邦字新聞社賞

は獲得権益の野蠻立やう浦盛
の軍校等々時々時時が起り、
何れは東洋平和の建前にて荒
療治が必要であらう、歐洲の
独逸國體を切り切つた血圧は至
極健康体と見受けられる。

日小校学藝会延期

本市日本小學校初の学藝会は
明廿一日開催の筈であつたが
本月は日會の諸催しがあるの
でこれを延期、来月に入つて
から開催するこはあつた。

△...

近頃青年辯論大会とか催さ
れるさうだが、安國非常時の
此の際辯論の氏を強はれて実
のある點を見聞かして貰ひた
いのである。

慰問袋募集締切(第回)は本週末日です

住宅と土地

左記住宅と土地格安にて賃貸
し、この好機を逸するは損
住宅 土地十八米、四十四米
家屋八米、八米附湯
敷台所、カハルン、養殖舎、電
氣モーター、二十位オウシ
價格一千六百ベソ、場所は南
新線 Bonitas de Bonitas
別荘地風望可
詳細は左に向合せうれ度し
大野又は松野
Los Venturos
Quepaco S.C.S

土地

他二万三千平方米の
土地あり（一万五千米四十
仙）場所はアリスコ小港、手丁
別荘地風望可
詳細は左に向合せうれ度し
大野又は松野
Los Venturos
Quepaco S.C.S

!! ぞたつあくる明 燈全安のへ所台お

マツチや氷にも 暴利取締を適用

商品には正礼店頭には價格表

(東京興) 暴利取締令の改正で、国民の消費生活を確保するに際し、マツチや氷にも適用される。商品には正礼店頭には價格表を掲げ、買値を明示し、買値と売値の差を明らかにする。また、買値と売値の差が一定の割合を超過する場合は、罰金を科せられる。この改正は、買値と売値の差が一定の割合を超過する場合は、罰金を科せられる。この改正は、買値と売値の差が一定の割合を超過する場合は、罰金を科せられる。

定価制

の強制は、買値と売値の差が一定の割合を超過する場合は、罰金を科せられる。この改正は、買値と売値の差が一定の割合を超過する場合は、罰金を科せられる。この改正は、買値と売値の差が一定の割合を超過する場合は、罰金を科せられる。

半裸姿は断然禁止! 舞台に縮まる肉體美

レニエ・シヨウヘ時代の爾清

(東京興) 所謂日本精神の現地のうち、肉體美は、其の行育、特にレニエ・シヨウヘ・シヨウヘの時代、半裸姿は断然禁止。肉體美は、其の行育、特にレニエ・シヨウヘ・シヨウヘの時代、半裸姿は断然禁止。肉體美は、其の行育、特にレニエ・シヨウヘ・シヨウヘの時代、半裸姿は断然禁止。

田中保安課長談

田中保安課長談。肉體美は、其の行育、特にレニエ・シヨウヘ・シヨウヘの時代、半裸姿は断然禁止。肉體美は、其の行育、特にレニエ・シヨウヘ・シヨウヘの時代、半裸姿は断然禁止。

銀座のネオン遂に全廃

一流商店早くも續々取壊し

(東京興) 夜の銀座を彩る華やかなネオンの時、遂に全廃される。一流商店早くも續々取壊し。夜の銀座を彩る華やかなネオンの時、遂に全廃される。一流商店早くも續々取壊し。

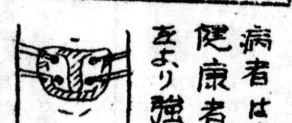
官吏の増員待った 留學生と殆んど廃止

(東京興) 政府が留學生の増員を待たせ、官吏の増員待った。留學生と殆んど廃止。政府が留學生の増員を待たせ、官吏の増員待った。留學生と殆んど廃止。

安東商会

安東商会。市四丁五丁目三三三番地。電話三三三三番。

健康の理想は 健康的な生活



健康の理想は、健康的な生活。病者は健康になり、健康者は体質をより強化増進。健康的な生活を送るには、適切な運動と栄養が不可欠。

片山製作所

淋病の秘薬
アンテゴノール、血の道冷へ込み、腫脹、其れ婦人病一切を治す。佐藤薬学研究所。TACUARI 580。U.T. 34-1344。

ラキリアム・ブツ
ツシキペルド商会
代理人
グイセシエテ
シリアリエロ

和 植 直 入
優良球根
各種販賣

RIVADAVIA 5871
U. T. 63-5962

日本産敷 建築
文化住宅
家具製造修理其他の御用命を願
大工指物師 山本 玄

Av. del TRAJAR 4817
U. T. 741 (Florida) 8150

歯科医療の
御相談に應じます

日本歯科
医学士 山本実雄

應接時間 午前八時—午後十時
市内エントレリオス街九七三
電話 741—二三一・五四二

MEDICINAL
NEWS

28 - Suipacha - 28

○ 淋病梅毒 治療代は全治後頂きます
○ 肺結核新療法
○ 婦人科。電氣治療科
○ X光線科 (各科専門医十名)
診察料三ツ 時 午前九時—十二時
同 午後三時—八時
○ 日曜祭日は午前中

SEMILLERIA
Juan Calé & Cia.

CASA MATRIZ
123 - PUEYREDON - 123
U. T. 47, CUYO 0065 y CUYO 0066
COOP. TEL. 1137, OESTE

Sucursal N.º 1: CORRIENTES 3175
U. T. 62, Mitre 1954-C T. 323, Oeste

Sucursal N.º 2: RIVADAVIA 2425

PATRICIOS 96
U. T. 23 (B. Orden) 5735



JUGUETERIA
TORRO
SARMIENTO 540
U. T. 34 - Defensa, 1687

SASTRERIA "TORRO"
SARMIENTO 654
U. T. 35, Libertad 1392



品買本位
仕立入念
ハナハベツ
より各種

トロー
高等
洋服店

この店告加様
御持参の方には
一割引致します

玩具御買求むは
廉價、在庫品豊富の
トロー玩具店で

日本製玩具あり
御申込次第型録進呈

東洋、科
医学士 國分鉄藏

左記に於て歯科医療の
御相談に應じます

ドクトル・エドアルド・キンターニヤ歯科医院
市内エドラス街六九二、四階
テラルタメントN電話三三三—三四〇

Franz y Fritz
DANCING
848 PARANA 850

一階に新設致しました美しい
冬の花園の御披露致します

夜の部
百名の麗人ダンサー!!
卅名の藝術家登場!!
日本人のモーションがサーピス致します

フリエテは毎日午後六時半より
小ルンチ附コペティン一ペソ
樂團は有名なカナロのオルケスタ
集めたフリエテを二回開催

式ンマフオ舊新
賣安大機ヤチンラフ



SALTA 431
U. T. 38, Mayo 0999

機ンマフオ るな故無全完の古中
すまし販賣販てに拂支件條好安格
(可もてに紙手の文本文日は文註御のりよ方地)

ホフマン式フランチヤ機
並にカルテラの修繕取付
一切廉價に引受けます

ホフマン会社
指定機械師 トリビオゴメス

CHACABUCO 896
U. T. 34, DEFENSA 1192

TALLERES GRAFICOS
A. García & Cia.

PERU 1746
U. T. 23, Buen Orden 7206
Buenos Aires

CLINICA MEDICA CANGALLO

CALLE CANGALLO 1542

Atendida personalmente por sú Director
Dr. A. GODEL

Médico Cirujano

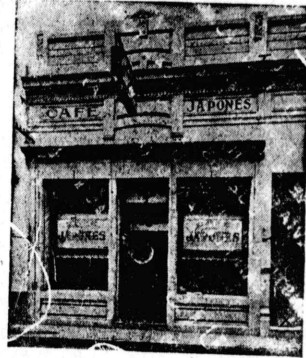
最新式獨乙療法
淋病—根治療法
梅毒—六〇六号、九一四号
婦人病、心臓、胃腸、各種專門
肺、腎、臟、神、經、系、統
◎日本人方には初診無料
X光線、デアテルミ、血液検査
診察日：自午前九時 至 十二時
自午後三時 至 九時
日曜祭日は午前中

無痛歯抜 ニベソ
セメント充填 五ベソ
金冠 拾五ベソ
金入歯 拾五ベソ
総入歯 六拾五ベソ
診察時間
午前九時より
午後八時まで

DR. E. BULJEVICH
BDO. DE IRIGOYEN 1404
U. T. 23 - (B. O.) 0279

CAFE JAPONES

de K. UCHINO
LAS HERAS 667 TUCUMAN



ツクマン市
内野喜吉

TALLER "EL ASAHI"

de MIYAZONO Hnos.

Casa Matriz:
CHARCAS 1873 - U. T. 44, JUNCAL 4366
Sucursales:
BME. MITRE 2511 - U. T. 47, CUYO 7159
RIVADAVIA 5202 - U. T. 60, Caballito 4738
BUENOS AIRES
CONSTITUCION 148 - U. T. S. Fernando 46
SAN FERNANDO, (F. C. C. A.)

KEROFIX

DEL Sr. ALEMAN (MARTIN)

M. SEITZ & Cia.

Talleres:
CHARCAS 4511
U. T. 71-9998

プレンチヤ機
カルテラ用のケマ
ドレステケロセン
製作販売修繕取
付交換引受け。
当方はカーサボル
カン以表御馴染の
独て人で日本人間に
数多の顧客を有し
仕事は入念迅速、電
話で御一報次第至
急参上致します。

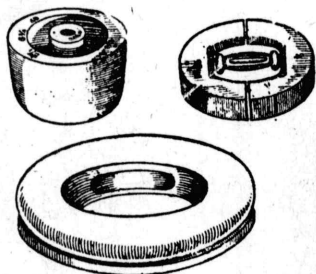
Doctor Julio Lutzki

A L S I N A 2 4 7 4
U. T. 47 - 5329

診察
午後五時
午後八時
第二心臓肺臟喘息
療養所
呼吸器
胃腸
醫師

LUIS GORI Hnos.

LIMA 1029 U. T. 23-2897



帽子木型製造工場

チントレリアの仕立の
上下手は型、善悪
に依ります。
仕事は上手にふさ
には良い型を使はね
はふりませぬ。
弊工場はマテラブラカ
ブテラコラダ、アルカロ
一本、改良流行型あり
らゆる型を最急ッ市
場で供給し、田舎から
の御注文にも應じます。

CAFE Y CERVECERIA LA "SATUMA"

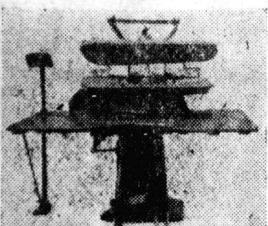
有水武二
久松純雄
竹内武義
加藤吉隆

General HORNOS 54
U. T. 23 - 0526 BUENOS AIRES

FRANCISCO SANTERO

EX-MECANICOS Cía. HOFFMAN

Constitución 3229
U. T. 45-0294



プレンチヤ機並にセン
リフイーガ製作販賣

Casa MALIS

DEFENSA 717
U. T. (83) 4382

カフェエー店
就労用衣類の
御用命は弊店へ
サコネニコ ミン
黒チヤトミコ甘
黒サコ ハン
上等モキキタッ



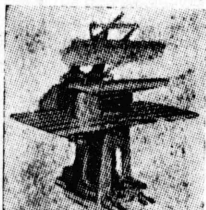
GRAN
MERCERIA
Y BAZAR

Casa fundada en el año 1923
PRIMERA Y UNICA CASA JAPONESA
Últimas Novedades Para la Moda
Creaciones en Artículos Japoneses

SE ATIENDEN PEDIDOS TELEFONICOS

優良品
廉価販賣
呉服大物、小同物
雑貨、最新流行婦
人用品及び御家庭
用品一切小賣店
同胞に限り一割別
保険事務一切
公認代理人
林長次郎

CARLOS PELLEGRINI 1153
U. T. 41, Plaza 1306



Hoffman

Máquinas Hoffman

BELGRANO 525

U. T. 34 - 1497

BUENOS AIRES

オフマン式プレンチヤ機及
同会社製附屋品販賣店は武
市に於ては当店一軒のみです

TALLER MECANICO A. MENDEZ

CALLE VERA 737 - U. T. DARWIN 1108



新品中古大型小型各種
カルテラアパホル販賣